

CIVIL AVIATION

Transport Services

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and MALAYSIA**

Amending the Agreement of
June 21, 1997

Effected by Exchange of Notes at
Kuala Lumpur August 7 and
October 20, 2006



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

MALAYSIA

Civil Aviation: Transport Services

*Agreement amending the agreement
of June 21, 1997.*

*Effected by exchange of notes at Kuala Lumpur
August 7 and October 20, 2006;*

Entered into force October 20, 2006.

No. 854

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Malaysia and refers to the Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Malaysia, signed at San Francisco, California on June 21, 1997 (the "Agreement").

In light of October 2004 discussions between the two governments concerning removal from the Agreement of provisions relating to regulation of computer reservation systems, the Embassy proposes that Annex III to the Agreement be deleted. If the Ministry concurs with this proposal, the Embassy further proposes that this note and the Ministry's affirmative note in reply shall constitute an agreement on this subject which shall enter into force on the date of the Ministry's note in reply.

The Embassy of the United States of America avails itself of the opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of Malaysia the assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America,
Kuala Lumpur, August 7, 2006.



DIPLOMATIC NOTE



CU 773/06 (AME)

The Ministry of Foreign Affairs of Malaysia presents its compliments to the Embassy of the United States of America and with reference to the latter's note (ref. no. 854) dated 7 August 2006 has the honour to inform that the Government of Malaysia is agreeable to the proposed amendments as stated in the above mentioned note.

The Ministry has further the honour to inform that this note in reply thereto shall constitute an agreement between the two Governments on this matter, which shall enter into force on the date of this note.

The Ministry of Foreign Affairs of Malaysia avails itself of the opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

**Embassy of the United States of America,
KUALA LUMPUR**

20 October 2006

